

COMPOSITES SQUEEZE FORCEPS
Instructions for Cleaning, Sterilization and Maintenance of Moria Composites
Squeeze Forceps 23, 25 G
CE

GENERAL COMMENTS

The Composites instrument line has been designed for optimal operation, provided that the recommendations listed in these instructions are followed carefully. The most recent version of this document is available on the Moria website: <http://www.moria-surgical.com>.

It is the responsibility of the processor to ensure that the processing is performed using proper equipment, materials, and personnel to achieve the desired result. Validation and routine monitoring of the process are required. Any deviations from these instructions by the processor should be validated prior to use for effectiveness and potential adverse consequences.

DESCRIPTION AND INTENDED USE

Moria Composites instruments are reusable handheld devices for performing ophthalmic surgical procedures. The active elements of the forceps are surgical stainless steel and are attached to handles made from a composite polymer. The use of these instruments is apparent to qualified personnel.

PRECAUTIONS AND WARNINGS

⚠️ Moria shall not be liable for any direct or indirect injury experienced by the user or his patients in the event of inappropriate use, care, or maintenance of the instruments.

⚠️ Moria disclaims all liability in the event of an accident resulting from repair or modification of the instruments by persons not authorized by Moria.

⚠️ The instruments should be used only by physicians and well-trained personnel.

⚠️ Caution USA only: Federal law restricts the use of these devices to physicians or licensed practitioners.

⚠️ Ensure that the selected instrument is appropriate for the intended medical procedure, is in working order, and that it will not interfere with other medical devices used during the procedure.

⚠️ If any instrument is received in defective condition, notify Moria. Never use damaged or defective instruments.

⚠️ Instruments are delivered non-sterile and must be cleaned and sterilized before use.

caso de uso, cuidado o mantenimiento inadecuados del instrumental.

⚠️ Moria se exime de toda responsabilidad en caso de accidente resultante de la reparación o modificación del instrumental por parte de personas no autorizadas por Moria.

⚠️ El instrumental solo debe ser usado por médicos y personal bien formado.

⚠️ Precaución solo para EE. UU.: Las leyes federales de los EE. UU. restringen el uso de estos dispositivos a médicos titulados o acreditados.

⚠️ Asegúrese de que el instrumental elegido sea el apropiado para el procedimiento médico previsto, se encuentre en buen estado y no interfiere con otros productos sanitarios utilizados durante el procedimiento.

⚠️ Si recibiera cualquier instrumental en estado defectuoso, notifíquelo a Moria. No use nunca instrumental dañado o defectuoso.

⚠️ El instrumental suministrado no es estéril y debe ser limpiado y esterilizado antes del uso.

⚠️ El instrumental se suministra con protectores rígidos.

⚠️ El instrumental debe ser limpiado y esterilizado inmediatamente después de cada uso.

⚠️ Incompatibilidades: No debe usarse lejía.

⚠️ Para una esterilización eficaz, compruebe que el instrumental esté completamente limpio y no queden residuos.

⚠️ Despues de la esterilización y antes de cada uso, inspeccione el instrumental bajo un microscopio (con un aumento mínimo de 20x) para descartar cambios en las características físicas que puedan alterar el uso seguro, la eficacia o el rendimiento. Son signos de un instrumental en el final de su vida útil: puntas de las pinzas no alineadas, instrumental doblado, romo, mangos de material compuesto deteriorados, dañados o flojos.

En particular:

• Deseche las pinzas con puntas no alineadas.

• Deseche el instrumental que ya no esté correctamente afilado para un rendimiento satisfactorio.

• Deseche el instrumental cuyas partes metálicas estén separadas o sueltas de los mangos de material compuesto.

• Deseche el instrumental con mangos deteriorados o dañados.

• Deseche el instrumental con señales de oxidación.

La lista anterior no es exhaustiva. El profesional debe aplicar el buen juicio para determinar si el instrumental está en condiciones correctas para su uso.

⚠️ En caso de dudas, consulte el sitio web de Moria,

• The instruments are supplied with rigid protectors.
• Instruments should be immediately cleaned and sterilized after each use.
⚠️ Incompatibilidades: Do not use bleach.

⚠️ For effective sterilization, check that the instruments are entirely clean and free of any residue.

⚠️ After sterilization, and prior to each use, inspect instrument under a microscope (minimum 20 times magnification) for changes in physical characteristics that may affect their safe use, effectiveness, or performance. Misaligned forceps tips, bent instruments, dull instruments, and degradation, damage, or loosening of composite material handles indicate that an instrument is at the end of its product life.

In particular:

• Discard forceps with misaligned tips.

• Discard instruments that no longer have the requisite sharpness for satisfactory performance.

• Discard instruments in which the metal parts are separated or loose from the composite material handles.

• Discard instruments with degraded or damaged handles.

• Discard instruments with evidence of oxidation.

• Check that the instrument is cleaned and free from any visible soil (ideally under microscope). Repeat process if necessary.

• Recommended to repeat process as necessary.

⚠️ In case of doubt, consult the Moria website, the Moria catalogue, or your Moria representative to obtain further information.

Cleaning (see addendum 65100 on Moria website for pictures and material used)

A. TO DO IN POINT OF USE

a. Right after use, place the protector on the instrument to protect the tip.

b. Post procedure without delay (with the tip protector on the instrument); immerse the instrument in water*.

B. TO DO IN CLEANING SPACE

1. TAP WATER RINSING

a. Rinse instrument (with its tip protector) with warm tap (or demineralized) water (30°C – 40°C / 85°F – 105°F) for 30 seconds minimum, rotating it to expose all surfaces and cavities to flowing water.

2. RINISING

a. Rinse the distal end of instrument by thoroughly flushing the lumen with warm demineralized water (30°C – 40°C / 85°F – 105°F) using the special cannula provided.

3. DRYING

a. Rinse the distal end of the instrument tip (with tip protector), each lumen, with 5 cc of 70% alcohol using the special cannula provided.

b. Remove alcohol by flushing the distal end of the instrument thoroughly, each lumen, with filtered dry air using the special cannula provided.

2. MANUAL CLEANING

a. Immerse the instrument (with its tip protector) in warm neutral pH cleaning solution* (30°C –

40°C / 85°F – 105°F) to moisten and loosen soil.
b. Remove the protector and scrub all surfaces of instrument (without tip protector) with the cleaning solution using a soft cleaning brush, without damaging the tip, until all visible soil has been removed.

⚠️ Incompatibilidades: Do not use bleach.

⚠️ For effective sterilization, check that the instruments are entirely clean and free of any residue.

⚠️ After sterilization, and prior to each use, inspect instrument under a microscope (minimum 20 times magnification) for changes in physical characteristics that may affect their safe use, effectiveness, or performance. Misaligned forceps tips, bent instruments, dull instruments, and degradation, damage, or loosening of composite material handles indicate that an instrument is at the end of its product life.

STERILIZATION

For effective sterilization, check that the instruments are entirely clean and free of any residue.

⚠️ Sterilization with autoclave (steam sterilizer).

3. TAP WATER RINING

a. Rinse the instrument (with tip protector) with warm tap water (30°C – 40°C / 85°F – 105°F) for 30 seconds minimum, rotating it to expose all surfaces and cavities to flowing water.

4. US BATH CLEANING

a. Immerse the instrument (with tip protector) in an ultrasonic bath filled with warm fresh neutral pH cleaning solution (30°C – 40°C / 85°F – 105°F) and sonicate for 5 minutes*.

5. TAP WATER RINING

a. Immerse the instrument (with tip protector) in an ultrasonic bath filled with warm fresh neutral pH cleaning solution (30°C – 40°C / 85°F – 105°F) and sonicate for 5 minutes*.

6. DRYING

a. Immerse the instrument (with tip protector) in an ultrasonic bath filled with warm fresh neutral pH cleaning solution (30°C – 40°C / 85°F – 105°F) and sonicate for 5 minutes*.

7. STERILIZATION

For effective sterilization, check that the instruments are entirely clean and free of any residue.

⚠️ Sterilization with autoclave (steam sterilizer).

c. Wipe the instrument with a non-woven lint free disposable cloth.

d. Air dry.

(*) in case of use of neutral pH cleaning solution, refer to manufacturer recommendation of use regarding concentration, duration, T°.

STERILIZATION

For effective sterilization, check that the instruments are entirely clean and free of any residue.

⚠️ Sterilization with autoclave (steam sterilizer).

c. Wipe the instrument with a non-woven lint free disposable cloth.

d. Air dry.

(*) in case of use of neutral pH cleaning solution, refer to manufacturer recommendation of use regarding concentration, duration, T°.

STERILIZATION

For effective sterilization, check that the instruments are entirely clean and free of any residue.

⚠️ Sterilization with autoclave (steam sterilizer).

F COMPOSITES PINCES À COMMANDE DISTALE
Instructions pour le nettoyage, la stérilisation et l'entretien des pinces à commande distale
23, 25 G Composites Moria
CE

EN COMPOSITES SQUEEZE FORCEPS

FR COMPOSITES PINCES À COMMANDE DISTALE

ES MATERIALES COMPUESTOS PINZAS CON CONTROL DISTAL

IT COMPOSITES PINZE A COMANDO DISTALE

DE COMPOSITES DISTAL GESTEUERTE KLEMMEN

NL COMPOSITES PINCETTEN MET DISTALE BEDIENING

PT PINÇAS COMPÓSITOS DE ACÇÃO DISTAL

RU КОМПОЗИТЫ ДИСТАЛЬНЫЕ ЗАЖИМЫ

TR COMPOSITES DISTAL PENSET

1 US only. Note: As per ANSI/AAMI ST79.

2 Sterilization temperature must not exceed 140°C/284°F.

3 Use the autoclave drying cycle to avoid oxidation.

4 Moria recommends the above sterilization processes.

The use of a cleaning and/or sterilization protocol, other than the one recommended by Moria, will be the responsibility of the end user. Users must validate their sterilization process.

5 MORIA SHANGHAI OFFICE

M44, 10 Fl, Kai Ji Building, No.32 Huihai West Road

200052 Shanghai, CHINA

Phone: +86 21 5258 5068

Fax: +86 21 5258 5067

www.moria-surgical.com

veuillez en informer Moria. N'utilisez jamais d'instruments endommagés ou défectueux.

⚠️ Les instruments sont livrés non stériles et doivent être nettoyés et stérilisés avant utilisation.

⚠️ Les instruments sont livrés avec des protecteurs rigides.

⚠️ Les instruments doivent être nettoyés et stérilisés immédiatement après chaque utilisation.

⚠️ Incompatibilités: N'utilisez pas d'eau de Javel.

⚠️ Vérifiez que la stérilisation est bien effectuée en vous assurant que les instruments sont parfaitement propres et sans résidus.

⚠️ Après stérilisation et avant chaque utilisation, inspectez les instruments sous un microscope (grossissement minimal 20 x) pour rechercher toute altération de leurs caractéristiques physiques pouvant affecter leur utilisation en toute sécurité, leur efficacité ou leur performance. Tout instrument courbé, usagé, aux extrémités désalignées ou dont les manches en matériau composite sont endommagés ou détériorés doit être considéré comme en fin de vie.

6 MORIA JAPAN KK

1050 Cross Keys Drive, Inomaki Blvd, 6F, 3-24-2 Honjo Bunkyo-ku

Tokyo 113-0033 JAPAN

Phone: +81 3 5842 4741

Fax: +81 3 5842 2676

moria@moria-japan.com

#65099-D05/2023

chaude courante ou avec de l'eau déminéralisée chaude (30 °C – 40 °C) pendant au moins 30 secondes, en le faisant tourner pour exposer toutes ses surfaces et cavités à l'eau.

7. SÉCHAGE

a. Rincez l'extrémité de l'instrument (avec protecteur) dans une solution de nettoyage chaude au pH neutre* (30 °C – 40 °C) pour humidifier et imbibir les résidus.

b. Retirez le protecteur et brossez délicatement toutes les surfaces de l'instrument (sans protecteur) avec la solution de nettoyage et une brosse de nettoyage souple, sans endommager la pointe, jusqu'à ce que tous les résidus visibles soient retirés.

c. Essuyez l'instrument avec un linge jetable non tissé et non pelucheux.

d. Séchage à l'air.

(*) En cas d'utilisation d'une solution de nettoyage à pH neutre, respectez les recommandations du fabricant en matière de concentration, et durée et température d'immersion.

STÉRILISATION

Vérifiez que la stérilisation est bien effectuée en vous assurant que les instruments sont parfaitement propres et sans résidus.

in warmem pH-neutraaler Reinigungslösung* (30°C – 40°C) zum Befeuchten und Ablösen des Schmutzes.	7. TROCKNUNG a. Spülen Sie das distale Ende der Instrumentenspitze (mit dem Protektor), indem Sie jeden Spülraum unter Verwendung der dafür mitgelieferten Kanüle mit 5 ml 70 %igen Alkohols spülen.	8. AUFBEWAHRUNG • Bewahren Sie Instrumente unter sauberen, trockenen Bedingungen bei einer Temperatur zwischen 15°C und 35°C und einer relativen Luftfeuchtigkeit zwischen 30 % und 75 %, um das Risiko von Kondenswasserbildung in der Verpackung zu minimieren.	9. REINIGUNG (zie addendum 65100 op de Moria-website voor foto's en materiaal dat wordt gebruikt)	10. SPOELEN MET KRAANTJESWATER a. Spoel het instrument (met beschermert) gedurende minstens 30 seconden met warm kraantjeswater (30°C – 40°C). Draai het om alle oppervlakken en holten bloot te stellen aan stromend water.	11. TE DOEN OP GEBRUIKSPUNT a. Plaats de beschermert na gebruik op het instrument om de punten te beschermen.	12. OPELET ALLEEN VS: DE FEDERALE WETGEVING BEPERKT HET GEbruIK VAN DEZE APPARATEN TOEN ARTSEN OF GEDIPLOMEERDE SPECIALISTEN	13. CONTROLEER OF HET GESELECTEERDE INSTRUMENT GESCHIKT IS VOOR DE BEDOELDE MEDISCHE PROCEDURE, GOED WERKT EN GEEN STORING VEROORZAAT IN DE WERKING VAN ANDERE MEDISCHE HULPMIDDELLEN DIE TIJDENS DE INGREPEN WORDEN GEbruIKT	14. (*) FAILS SE PH-NEUTRALE pH REINIGINGSLÖSUNG VERWENDEN, HALTEN SIE SICH BEZÜGLICH KONTRAKTION, DAUER UND TEMPERATUR AN DER HERSTELLEREMPFEHLUNGEN.	15. REPARATUREN Diese Instrumente sind nicht für Reparaturen geeignet.
b. Entfernen Sie den Protektor und bürsten Sie alle Oberflächen des Instruments unter Gebrauch einer weichen Reinigungsburste und der Reinigungslösung ab (ohne Protektor), ohne die Spitze zu beschädigen, bis aller sichtbarer Schmutz entfernt ist.	c. Gegebenenfalls wiederholen Sie nach visueller Kontrolle Schritt "b", bis aller sichtbarer Schmutz entfernt ist.	d. Aktivieren Sie 5 Mal die Funktion des distal angeschlossenen Instruments (mit dem Protektor).	e. Reinigen Sie das distale Ende des Instruments (mit dem Protektor), indem Sie unter Verwendung einer 5 ml Spritze und der dafür mitgelieferten Kanüle jeden Spülraum 5 Mal mit der Reinigungslösung spülen.	f. Aktivieren Sie 5 Mal die Funktion des distal angeschlossenen Instruments (mit dem Protektor).	g. Reinigen Sie das distale Ende des Instruments (mit dem Protektor), indem Sie unter Verwendung einer 5 ml Spritze und der dafür mitgelieferten Kanüle jeden Spülraum 5 Mal mit der Reinigungslösung spülen.	h. Reinigen Sie das distale Ende des Instruments (mit dem Protektor), indem Sie unter Verwendung einer 5 ml Spritze und der dafür mitgelieferten Kanüle jeden Spülraum 5 Mal mit der Reinigungslösung spülen.	i. Reinigen Sie das distale Ende des Instruments (mit dem Protektor), indem Sie unter Verwendung einer 5 ml Spritze und der dafür mitgelieferten Kanüle jeden Spülraum 5 Mal mit der Reinigungslösung spülen.	j. Reinigen Sie das distale Ende des Instruments (mit dem Protektor), indem Sie unter Verwendung einer 5 ml Spritze und der dafür mitgelieferten Kanüle jeden Spülraum 5 Mal mit der Reinigungslösung spülen.	k. Reinigen Sie das distale Ende des Instruments (mit dem Protektor), indem Sie unter Verwendung einer 5 ml Spritze und der dafür mitgelieferten Kanüle jeden Spülraum 5 Mal mit der Reinigungslösung spülen.
3. ABSPÜLEN UNTER FLIESSEND WASSER	a. Spülen Sie das Instrument (mit Spitzensprotektor) für mindestens 30 Sekunden unter laufendem warmen (oder demineralisierten) Wasser (30°C – 40°C), indem Sie es so drehen, dass alle Oberflächen und Hohlstellen erfasst werden.	4. REINIGUNG IM ULTRASCHALLBAD	a. Tauchen Sie das Instrument (mit dem Protektor) in ein Ultraschallbad mit einer neuangestellten warmen pH-neutralen Reinigungslösung (30°C – 40°C) und lassen das Gerät 5 Minuten lang laufen*.	b. Vergewissern Sie sich, dass das Instrument sauber und frei von sichtbarem Schmutz ist (idealerweise unter dem Mikroskop). Wiederholen Sie die Prozedur gegebenenfalls. Es wird empfohlen, die Prozedur so oft wie nötig zu wiederholen.	c. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor), indem Sie die Spülräume unter Verwendung der dafür mitgelieferten Kanüle sorgfältig mit warmem demineralisiertem Wasser (30°C – 40°C) spülen.	d. Tauchen Sie das Instrument (mit dem Protektor) in ein neuangestelltes Bad demineralisierten Wassers (30°C – 40°C).	e. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) in einem Ultraschallbad mit einer neuangestellten warmen pH-neutralen Reinigungslösung (30°C – 40°C) und lassen das Gerät 5 Minuten lang laufen*.	f. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	g. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.
5. ABSPÜLEN UNTER FLIESSEND WASSER	a. Spülen Sie das Instrument (mit Spitzensprotektor) für mindestens 30 Sekunden unter laufendem warmen (oder demineralisierten) Wasser (30°C – 40°C), indem Sie es so drehen, dass alle Oberflächen und Hohlstellen erfasst werden.	6. ABSPÜLEN	a. Spülen Sie das distale Ende des Instruments, indem Sie die Spülräume unter Verwendung der dafür mitgelieferten Kanüle sorgfältig mit warmem demineralisiertem Wasser (30°C – 40°C) spülen.	b. Tauchen Sie das Instrument (mit dem Protektor) in ein neuangestelltes Bad demineralisierten Wassers (30°C – 40°C).	c. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) in einem Ultraschallbad mit einer neuangestellten warmen pH-neutralen Reinigungslösung (30°C – 40°C) und lassen das Gerät 5 Minuten lang laufen*.	d. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	e. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	f. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	g. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.
6. ABSPÜLEN	a. Spülen Sie das distale Ende des Instruments, indem Sie die Spülräume unter Verwendung der dafür mitgelieferten Kanüle sorgfältig mit warmem demineralisiertem Wasser (30°C – 40°C) spülen.	7. REINIGUNG IM ULTRASCHALLBAD	a. Tauchen Sie das Instrument (mit dem Protektor) in ein Ultraschallbad mit einer neuangestellten warmen pH-neutralen Reinigungslösung (30°C – 40°C) und lassen das Gerät 5 Minuten lang laufen*.	b. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	c. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	d. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	e. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	f. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	g. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.
7. REINIGUNG IM ULTRASCHALLBAD	a. Tauchen Sie das Instrument (mit dem Protektor) in ein Ultraschallbad mit einer neuangestellten warmen pH-neutralen Reinigungslösung (30°C – 40°C) und lassen das Gerät 5 Minuten lang laufen*.	8. REINIGUNG IM ULTRASCHALLBAD	a. Tauchen Sie das Instrument (mit dem Protektor) in ein Ultraschallbad mit einer neuangestellten warmen pH-neutralen Reinigungslösung (30°C – 40°C) und lassen das Gerät 5 Minuten lang laufen*.	b. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	c. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	d. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	e. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	f. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	g. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.
9. REINIGUNG IM ULTRASCHALLBAD	a. Tauchen Sie das Instrument (mit dem Protektor) in ein Ultraschallbad mit einer neuangestellten warmen pH-neutralen Reinigungslösung (30°C – 40°C) und lassen das Gerät 5 Minuten lang laufen*.	10. REINIGUNG IM ULTRASCHALLBAD	a. Tauchen Sie das Instrument (mit dem Protektor) in ein Ultraschallbad mit einer neuangestellten warmen pH-neutralen Reinigungslösung (30°C – 40°C) und lassen das Gerät 5 Minuten lang laufen*.	b. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	c. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	d. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	e. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	f. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	g. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.
10. REINIGUNG IM ULTRASCHALLBAD	a. Tauchen Sie das Instrument (mit dem Protektor) in ein Ultraschallbad mit einer neuangestellten warmen pH-neutralen Reinigungslösung (30°C – 40°C) und lassen das Gerät 5 Minuten lang laufen*.	11. REINIGUNG IM ULTRASCHALLBAD	a. Tauchen Sie das Instrument (mit dem Protektor) in ein Ultraschallbad mit einer neuangestellten warmen pH-neutralen Reinigungslösung (30°C – 40°C) und lassen das Gerät 5 Minuten lang laufen*.	b. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	c. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	d. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	e. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	f. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	g. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.
11. REINIGUNG IM ULTRASCHALLBAD	a. Tauchen Sie das Instrument (mit dem Protektor) in ein Ultraschallbad mit einer neuangestellten warmen pH-neutralen Reinigungslösung (30°C – 40°C) und lassen das Gerät 5 Minuten lang laufen*.	12. REINIGUNG IM ULTRASCHALLBAD	a. Tauchen Sie das Instrument (mit dem Protektor) in ein Ultraschallbad mit einer neuangestellten warmen pH-neutralen Reinigungslösung (30°C – 40°C) und lassen das Gerät 5 Minuten lang laufen*.	b. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	c. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	d. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	e. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	f. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	g. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.
12. REINIGUNG IM ULTRASCHALLBAD	a. Tauchen Sie das Instrument (mit dem Protektor) in ein Ultraschallbad mit einer neuangestellten warmen pH-neutralen Reinigungslösung (30°C – 40°C) und lassen das Gerät 5 Minuten lang laufen*.	13. REINIGUNG IM ULTRASCHALLBAD	a. Tauchen Sie das Instrument (mit dem Protektor) in ein Ultraschallbad mit einer neuangestellten warmen pH-neutralen Reinigungslösung (30°C – 40°C) und lassen das Gerät 5 Minuten lang laufen*.	b. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	c. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	d. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	e. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	f. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.	g. Reinigen Sie das Instrument (mit dem Protektor) unter fließendem Wasser (30°C – 40°C) für mindestens 30 Sekunden.
13. REINIGUNG IM ULTRASCHALLBAD	a. Tauchen Sie das Instrument (mit dem Protektor) in ein Ultraschallbad mit einer neuangestellten warmen pH-neutralen Reinigungslösung (30°C – 40°C) und lassen das Gerät 5 Minuten lang laufen*.	14. REINIGUNG IM ULTRASCHALLBAD	a. Tauchen Sie das Instrument (mit dem Protektor) in ein Ultraschallbad						